



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of June 20 - 26, 2010
4th Sunday after Pentecost ❖ Tone 3

SCRIPTURE READINGS

Romans 6:18-23

BRETHREN: having been set free from sin, you became slaves of righteousness. I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Matthew 8:5-13

AT THAT TIME: Jesus entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented." And Jesus said

to him, "I will come and heal him." The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it. When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth. Then Jesus said to the centurion, "Go your way; and as you have believed, so let it be done for you." And his servant was healed that same hour.



DAILY READINGS:

June 21st
Rom. 12:4-5, 15-21
Matt. 12:9-13
June 22nd
Rom. 14:9-18
Matt. 12:14-16, 22-30
June 23rd
Rom. 15:7-16
Matt. 12:38-45
June 24th
Rom. 15:17-29
Matt. 12:46-13:3
June 25th
Rom. 16:1-16
Matt. 13:4-9
June 26th
Rom. 8:14-21
Matt. 9:9-13

Weekly Calendar

Sunday, June 20th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour -
FATHER'S DAY

Monday, June 21st
Parish Council Meeting
7:00 p.m.

Saturday, June 26th
Vespers 5:00 p.m. -
Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday June 20th
Greeter: Diane Polzun
Cleaning: Santoro/Everson
Coffee: Sisterhood

Sunday June 27th
Greeter: Diane Polzun
Cleaning: Santoro/Everson
Coffee: Steffick/Bichun/Labas

Parish Figures

Collection: \$ 1,945
YTD: \$ 58,829 [86.6%]
YTD Goal: \$ 67,968.00
(24 wks) [\$ 2832.00/wk]



Join today!!
100 PLUS CLUB
Collected: \$ 700

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Michael Wanik, Council Warden
(860) 224-1177
mwanik@hotmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

◆ **Greeters, Cleaners & Coffee Hour Hosting:** The list, by weeks, for the months of July & August **are now posted** on the bulletin board together with the second half of the years for Greeters. Also, there are 5 open Sundays during the second half of 2010 for hosting



Coffee Hour. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. PLEASE sign-up today!!

◆ **Parish Council:** The next meeting of the Parish Council will be tomorrow Monday, June 21st at 7:00 p.m. This will be our last meeting before our summer break so we need every one in attendance.

◆ **Apostles Feast Day:** The feast of Ss. Peter & Paul will be celebrated on Monday, June 28th by Great



"For the sick and suffering"

George Liwen John Steffick

Peter Labas

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)

Archpriest William DuBovik (All Saints,
Hartford)

Deacon John Zarras (cancer - Christ the
Savior, Southbury)

John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew
of Ann Myszka)

Judy Flood (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Ria Coleman (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Thomas Prince (Cousin of John Delaney)

Joyce Prince (Cousin of John Delaney)

Rosario Sarcia (Father-in-Law of
Kevin Delaney)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)

Tasha Lucas (Daughter-in-law of Ruth Lucas)

Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)

Stanley Bartos (Father of David Bartos)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
Donald Rotenberg (Physician of
Margaret Wagner)

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)

Tatiana Kokotiuk (Mother of Raisa Shafran)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)

Alla Wheeler (terminal cancer - Friend of
Diane Dounouk)

child Christopher Elliot (Son of Fr. George &
Kim Elliot, St. Paul, Las Vegas, NV)

Infant Isabelle Negron (Friend of
Larissa Rembisz)

Eileen Holler (Grandmother of
Andrew Bobik)

Infant Autumn Kinzler (8 wks preemie -
born 4/3; Niece of Noah Bobik)

John Buckeye (Fr. David's SVS schoolmate)

Alexandra Hopko (in-operable tumors -
Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)

in need of our prayers:

Lydia Dorsey

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

**NEWLY
DEPARTED:**

Edward Anderson [May 7] (Cousin of Jennie Everson)

George Roberts [May 30] (Husband of Helen Roberts)

Mary Toumbakis [June 5] (Friend of Diane Dounouk)



Vespers with Litya at 6:30 p.m. On Tuesday, June 29th we will celebrate Divine Liturgy with our neighbors on their parish feast day at Ss. Peter & Paul Church, Meriden at 9:00 a.m.

◆ **Men's Club Outing:** All members who are available on Tuesday, June 29th for the annual Rock Cats Baseball outing are asked to see Paul Culton for tickets.



◆ **The June monthly charity** is for collection is for **Ancient Faith Radio**. AFR offers two 24 hour internet based Orthodox radio stations and also provide an extensive list of downloadable Orthodox Podcasts. Their motto, "Timeless Christian-



ity 24 Hours a Day" reflects both the eternality and the daily presence of our Lord Jesus Christ in our midst. The collection will be taken, next week, the last Sunday of the month. Please be generous in supporting this worthy outreach by using the envelope provided in your monthly mailing!

◆ **Parish email:** If you are not receiving email updates from Fr. David PLEASE supply your email address to him so that he can add you to our mailing list. Thank you!



◆ **Men's Club Lotto -**
44 Olivia Salina
**Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!**
All proceeds will go to the church for renovations!